

PLANO DE ENSINO

1. IDENTIFICAÇÃO

Curso: Curso de Licenciatura em Português e Espanhol

Componente Curricular: Estudos da Língua Espanhola I

Fase: 1 fase

Ano/Semestre: 2010-2

Numero de Créditos: 05

Carga horária - Hora Aula: 90

Carga horária - Hora Relógio: 75

Professor: Alejandra Rojas Covalski

2. Objetivo Geral do Curso

Formar professores críticos e éticos, com sólido conhecimento teórico-metodológico relativo à estrutura, ao funcionamento e às manifestações culturais da língua portuguesa e da língua espanhola, capacitando-os para uma atuação competente nos diferentes espaços educacionais e para o exercício da capacidade de criação e socialização do conhecimento na sua área de formação pela prática da pesquisa e pela inserção ativa no meio social em que atuam.

3. EMENTA

Ênfase na compreensão oral e escrita: apoiada nos mais diversos gêneros discursivos orais e escritos que permitam o aluno compreender e produzir textos que contemplem práticas sociais da vida cotidiana e acadêmica. O leitor/ouvinte e o texto (escrito e oral) como prática social. Estudo introdutório sobre a língua espanhola: características fonéticas, gramaticais e sociolingüísticas da língua espanhola pertinentes aos gêneros discursivos trabalhados.

4. JUSTIFICATIVA

Inicialmente e dentro de um contexto comunicativo, esta disciplina se torna importante como marco inicial dos estudos da língua espanhola, que será seu campo de trabalho.

Por outro lado, esta disciplina possibilitará ao futuro professor o acesso a outros contextos linguísticos, sociais e

culturais que lhe permitirão compreender e interpretar o mundo e as relações humanas de uma maneira mais ampla e tolerante.

5. OBJETIVOS

5.1. GERAL:

Adquirir conhecimento básico da língua e cultura hispanoamericana, dentro das quatro destrezas lingüísticas com o objetivo de tomar consciência dos aspectos sócio-culturais da língua da qual se tornará professor.

5.2. ESPECÍFICOS:

1. Objetivos de compreensão oral:

- compreender informações pela via da oralidade de um ou de vários interlocutores da vida cotidiana, captando informações relevantes e específicas;
- distinguir, minimamente, as variáveis lingüísticas;

2. Objetivos de Produção Oral:

- interagir em situações de vida cotidiana através da expressão oral, levando em consideração a situação em que se encontra (formal e informal, gênero discursivo, etc)
- narrar experiências pessoais, apresentadas de forma clara e coerente;

3. Objetivos de Compreensão Escrita:

- compreender a intenção do ato comunicativo, ideias principais e específicas em textos que demonstrem a vida cotidiana;
- inferir o significado do léxico e das estruturas desconhecidas através do conhecimento prévio do tema e do contexto.

4. Objetivos de Produção Escrita:

- Produzir distintos gêneros textuais compatíveis com o conhecimento do aluno sobre diferentes temas. (cartas, folhetos, resumos, avisos, texto de opinião, etc.)
- Adequar os textos com o propósito comunicativo.

< clique aqui >

< clique aqui >

6. CRONOGRAMA E CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

Data Encontro	Conteúdo
16/08	apresentação pessoal
19/08	alfabeto: diferenças fonéticas em relação ao português.
21/08	alfabeto: diferenças fonéticas em relação ao português. Artigos, uso do artigo neutro. pronomes pessoais.
23/08	pronomes pessoais
26/08	Formas de saudação (formal e informal), apresentação de terceiros.
30/08	formas de saudação (formal e informal). Apresentação de terceiros.
02/09	Formas de saudação (formal e informal). Apresentação de terceiros (regionalismos)
06/09	Contrações
09/09	Contrações
11/09	Preposições. Diferenças entre os gêneros discursivos .
13/09	Características do conto. leitura e análise.
16/09	Características do conto. Leitura e análise (conto La Intrusa, gabriel García Márquez)
18/09	Diferenças entre narrativas jornalísticas . Trabalho com materiais autênticos .
20/09	Diferenças entre narrativas jornalísticas.
23/09	Apresentação de trabalhos.
25/09	Uso de "muy" e "mucho". Gênero e número dos substantivos
27/09	A diversidade linguística e fonética no mundo hispano .
30/09	A diversidade linguística e fonética no mundo hispano (comparação desses aspectos através de contos de diversos autores hispanos).
04/10	Prova
07/10	Numerais (cardiais e ordinais)
11/10	Saber pedir informações como a hora, endereço, informações pessoais.
14/10	Elaboração de trabalho (questionário) solicitando informações aos colegas).
18/10	O vestuário
21/10	O vestuario e as cores.
25/10	Verbos reflexivos.
28/10	verbos reflexivos.
04/11	Expressar atividades e rotinas do cotidiano.
08/11	Verbos regulares presente do indicativo.
11/11	Verbos regulares presente do indicativo.
18/11	verbos irregulares em pretérito perfeito, imperfeito e indefinido do indicativo.
22/11	Verbos regulares em pretérito perfeito, imperfeito e indefinido do indicativo.
25/11	Verbos regulares em pretérito perfeito, imperfeito e indefinido do indicativo.
29/11	Verbos regulares em pretérito perfeito, imperfeito e indefinido do indicativo.
02/12	verbos irregulares em presente do indicativo.
06/12	verbos irregulares em presente do indicativo.
09/12/10	verbos irregulares em pretérito perfeito, imperfeito e indefinido.
13/12	verbos irregulares em pretérito perfeito, imperfeito e indefinido.
16/12	Prova
20/12	Entrega de resultados.

7. PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS (estratégias de ensino, equipamentos, entre outros)

A disciplina terá um enfoque comunicativo, quer dizer, o aluno será orientado para a aquisição de conhecimentos práticos que lhe permitam comunicar-se em língua espanhola. Com esse objetivo, além de estudar e praticar as formas gramaticais, os alunos estarão em contato com diversas atividades como, por exemplo, ler artigos de jornais e revistas; leituras de contos e crônicas; pesquisa na internet; ouvir músicas e diálogos; assistir filmes (de diversos gêneros); elaborar trabalhos e escrever pequenos textos. As atividades serão selecionadas de acordo com o interesse e necessidade dos alunos.

Os materiais e equipamentos utilizados serão: datashow, som, retroprojetor, quadro branco, fotocópias, cartazes, computadores (laboratório de informática eventualmente).

8. AVALIAÇÃO DO PROCESSO ENSINO-APRENDIZAGEM

Será praticada como un proceso continuo e de forma diagnóstica, observando como el alumno utiliza as estructuras apreendidas.

Serão aplicadas 08 avaliações ao longo do semestre, 4 em cada uma das duas grandes unidades em que será dividido o conteúdo do semestre. Das 4 avaliações praticadas em cada unidade, duas serão para avaliar a prática oral (compreensão e expressão) e duas a prática escrita (compreensão e expressão)

9. REFERÊNCIAS

9.1. BÁSICAS:

LLORACH, Emilio Alarcos. Gramática de la Lengua Española. Madrid: Ed. Espasa Calpe, 1995.
BON, Matte Francisco. Gramática Comunicativa: de la lengua o de la Idea. Tomo I e II. Madrid: Edelsa, 1995.
-BEAUGRANDE, R.A. e DRESSLER, W.U. Introducción a la lingüística del texto. Madrid: Ariel, 1997.
-MARIN, Marta. Una gramática para todos. Buenos Aires: Voz Activa, 2008.
-CASSANY, Daniel. Describir el escribir. Barcelona: Paidós, 2000.

9.2. ESPECÍFICAS:

- CORACINI, Maria José R. F. A celebração do outro: arquivo, memória e identidade. Línguas (materna e estrangeira), plurilingüismo e tradução. Campinas, SP: Mercado das Letras, 2007.
- GONZÁLES, Marcos Blanca; VIGIL, Covadonga Llorente. Los verbos españoles. 3 ed. Salamanca: Colegio de España, 1999.
- HERMOSO, Alfredo Gonzales. Conjuguar es fácil. Edelsa Grupo Didascalía, S. A. Madrid, 1996.
- MILANI, Esther Maria. Gramática de espanhol para brasileiros. 2 ed. São Paulo: Saraiva, 2000.
- PENNY, Ralph. Variación y cambio en español, versión esp. de Juan Sánchez Méndez (BRH, Estudios y Ensayos, 438) Madrid: Gredos, 2004.
- BRAIT, Beth. Bakhtin, dialogismo e construção do sentido. Campinas: Unicamp, 2005.